

Fietscomputer

Draadloos met zonne-energie



**3 Jaar
Ans
Jahre**
GARANTIE

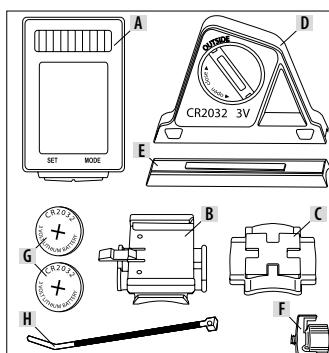
ORIGINELE HANDLEIDING



27076477
AA 13/20 F
Art-Nr.: 7647/PO30000534

Leveringsomvang

- A Fietscomputer
- B Houder voor fietscomputer
- C Rubberen onderlaag voor de houder
- D Sensor
- E Rubberen onderlaag voor de sensor
- F Magneet met magneethouder
- G 2 x knoopcel (2 x type CR 2032)
- H 6 x kabelbinders



Technische gegevens

Fietscomputer, draadloos met zonne-energie

Art.-nr.: 7647

PO30000534

Modelnummer: 22970

Stroomtoevoer:

Bedrijfsspanning: 3 V

Knoopcel-sensor: 3 V / Type: CR2032

Knoopcel-fietscomputer: 3 V / Type: CR2032

Beschermingsklasse: IP44 (spatwaterdicht)

Zendfrequentie en zendvermogen:

Fietscomputer: Frequentieband: 125 kHz ± 10 kHz

Sensor: Frequentieband: 125 kHz ± 10 kHz

Maximaal overdraagbaar vermogen: < 5 dBm

Gewicht: ongeveer 72 gr. (incl. accessoires)

Afmetingen fietscomputer:

ongeveer 6,3 x 4 x 1,5 cm (L x B x D)

Productiedatum: 2019

Garantie: 3 jaar

1. Inleiding

Uitleg van tekens

De volgende symbolen en signaalwoorden worden in deze gebruiksaanwijzing, op de fietscomputer of op de verpakking gebruikt.

WAARSCHUWING!

WAARSCHUWING!

GEVAAR! ER BESTAAT LEVENS- OF LETSELGEVAAR.

Dit signaalsymbool/-woord geeft aan dat er gevaar met een matig risico bestaat dat, indien dit niet wordt voorkomen, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

VOORZICHTIG!

Dit signaalsymbool/-woord geeft aan dat een gevaar met een laag risico bestaat dat, indien het niet wordt voorkomen, licht of matig letsel tot gevolg kan hebben.

LET OP!

Dit signaalsymbool waarschuwt voor mogelijke materiële schade.



Dit symbool geeft u nuttige aanvullende informatie over het gebruik.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren met betrekking tot kinderen aan.



Conformiteitsverklaring (zie hoofdstuk „Conformiteitsverklaring“): Producten gemarkeerd met dit symbool voldoen aan alle van toepassing zijnde communautaire voorzchriften van de Europese Economische Ruimte.



Dit teken betekent gelijkstroom.



Dit teken geeft de beschermingsklasse IP44 (bescherming tegen spatwater aan alle zijden) aan.



Dit teken geeft aan dat de benodigde batterijen in de leveringsomvang zijn ingebundeld.



Dit teken geeft aan hoe de knoopcel is ingevoegd.



Dit symbool geeft de mogelijke gevaren met betrekking tot explosies aan.



Dit symbool geeft mogelijke gevaren aan bij het omgaan met batterijen/accu's.



Deze tekens bieden informatie over de afvalverwerking van verpakkingen en producten.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.



Deze tekens symboliseren de bijzondere kenmerken van het product: Draadloos, calorieverbruik, afstand, geschikt voor alle maten, temperatuur, stopwatch, verlichting.

poter tot gevolg hebben.

- Bedien de fietscomputer bij een omgevingstemperatuur tussen -10 °C en +50 °C.

- Stel de fietscomputer niet bloot aan permanente vochtigheid.

- Voorkom stof, hitte en langdurige blootstelling aan direct zonlicht.

- Repareer de fietscomputer nooit zelf. Neem in geval van technische problemen contact op met het serviceadres dat op de garantiekaart staat vermeld.

- Als het knoopcelcompartiment niet meer goed afgesloten kan worden door de behuizingssleutel, voer de fietscomputer dan af zoals beschreven in het hoofdstuk „Afvalverwerking“.

- Om voortijdige uitputting van de knoopcel te voorkomen, moet de magneet niet direct op de sensor worden geplaatst als de fiets langer tijd niet wordt gebruikt. Verwijder de knoopcellen als de fietscomputer langer tijd niet wordt gebruikt.

5. Veiligheidsinstructies voor knoopcellen:

WAARSCHUWING!

ER BESTAAT LETSELGEVAAR!

- Knoopcellen moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Knoopcellen kunnen levensbedreigend zijn als ze worden ingerukt, dus deze fietscomputer en de bijbehorende knoopcellen moeten buiten het bereik van jonge kinderen worden gehouden.

WAARSCHUWING!

EXPLOSIEGEVAAR: In het geval dat de knoopcellen niet op de juiste wijze worden vervangen.

- De te vervangen knoopcellen mogen alleen worden vervangen door hetzelfde knoopceltype. Let op de polariteit bij het vervangen van de knoopcel. Reinig indien nodig de knoopcel en de contacten van de fietscomputer voordat u ze plaatst.

EXPLOSIEGEVAAR: Laad nooit oplaadbare knoopcellen nog een keer op, laat ze niet kortsluiten en / of maak ze niet open. Dit kan oververhitting, brandgevaar, of barsten tot gevolg hebben.

KIJK UIT! Lekkende of beschadigde knoopcellen kunnen brandwonden veroorzaken als ze in contact komen met de huid. Raak geen lekkende accu's met blote handen aan; draag daarom in dit geval geschikte beschermende handschoenen!

- Als een knoopcel is ingerukt, raadpleeg dan onmiddellijk een arts!

- Gebruik voor de sensor en fietscomputer alleen knoopcellen van het type CR 2032 van dezelfde fabrikant.

- Bewaar uw knoopcellen droog en koel, niet vochtig.

- Gooi knoopcellen nooit in het vuur. Er bestaat explosiegevaar!

- Stel knoopcellen nooit bloot aan overmatige hitte. Verhoogd lekkagegevaar!

- Knoopcellen niet vervormen. Er bestaat gevaar voor explosies en dus voor mogelijke verwondingen van personen.

- Ook als u ze opbergt, verliezen wegwerp batterijen een gedeelte van hun energie.

- Verwijder de knoopcellen uit de fietscomputer wanneer niet in gebruik.

- Verwijder opgebruikte knoopcellen onmiddellijk uit de fietscomputer en voer ze op de juiste wijze af bij de levering.

GARANTIEKAART - INDIEN NODIG UITSNIJDEN, INVULLEN EN NAAR HET ADRES OP DE OMMEZIJDE STUREN:

Winkelier	
Bedrijfsnaam	
Straat/nr.	
Postcode/plaats	
Koper	
Naam/Voornaam:	
Straat/nr.	
Postcode/plaats	
E-mail:	
Handtekening	

© Copyright by: MONZ Handelsgesellschaft, International mbH & Co. KG
Herdruk of elke andere vorm van gebruik alleen met toestemming van de auteur

uw lokale verzamelpunt.

- Bewaar wegwerpknopcellen apart van lege knopcellen om verwarring te voorkomen.

6. Informatie over zonnecellen.

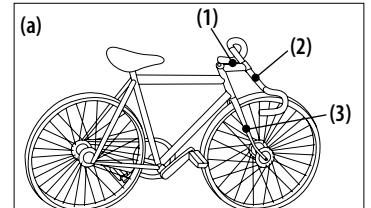
Dit fietscomputer is uitgerust met zonnecellen die lichtenergie omzetten in elektriciteit. Hierdoor wordt de gebruiksduur van de knoopcel verlengd. Toch zijn er knoopcellen nodig voor de energievoorziening in het donker en die van de sensor.

7. Fietscomputer controleren

Controleer voor de eerste gebruiksaanname of de fietscomputer volledig en onbeschadigd is.

8. Montage

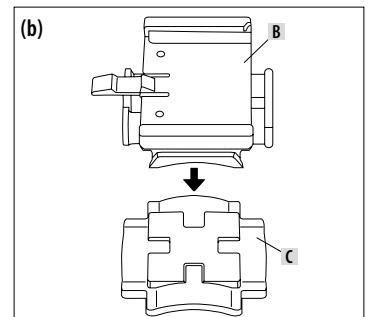
8.1 Montagepunten op de fiets / afb. (a)



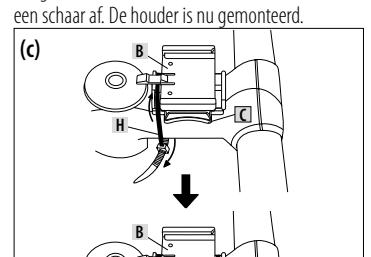
8.2 Houder en fietscomputer monteren

Montage op de stang / afb. (b-c)

Plaats de rubberen onderlaag C onder de houder van de fietscomputer B.



Plaats de houder B met de rubberen onderlaag C op de stang (montagepunt (1)) en leid twee kabelbinders H door de hiervoor meegeleverde geleiders op de houder B. Trek de kabelbinders H stevig aan, zodat de gehele houder stevig vastzit. Knip de overtollige uiteinden van de twee kabelbinders H met een schaar af. De houder is nu gemonteerd.



Montage aan de stuurstang / afb. (d)

Plaats de houder B met de rubberen onderlaag C op de stuurstang (montagepunt (2)) en leid twee kabelbinders H door de hiervoor meegeleverde geleiders op de houder B. Trek de kabelbinders H stevig aan, zodat de rubberen onderlaag E en sensor D stevig vastzitten. Knip de overtollige uiteinden van de twee kabelbinders H met een schaar af. De sensor is nu gemonteerd.

Montage van de magneten / afb. (h)

Schroef de magneet met de magnetische houder F los en bevestig deze zoals aangebeeld op een spak van het voorvork ter hoogte van de sensor D. Let

op dat de afstand tussen de sensor D en de magnetische houder F niet meer dan 2 mm bedraagt.

Draai de sensor D hiervoor op de voorvork (zie afb. h-1).

Voorkom direct huidcontact met de oppervlakken

vig erop dat de magneet F de sensor D passeert bij het pijltje op de sensor (zie afb. h-2).

Let erop dat de gehele houder stevig vastzit. Knip de overtollige uiteinden van de twee kabelbinders H met een schaar af. De houder is nu gemonteerd.

8.

Compteur de vélo

sans fil avec alimentation solaire



**3 Jaar
Ans
Jahre**
GARANTIE

NOTICE ORIGINALE

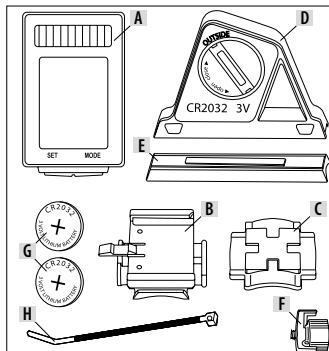


Art.-nr.: 7647 AA 13/20 F

27076477
AA 13/20 F
Art.-Nr.: 7647/PO30000534

Matériel fourni

- A Compteur de vélo
- B Support pour le compteur de vélo
- C Base en caoutchouc pour le support
- D Capteur
- E Base en caoutchouc pour le capteur
- F Aimant avec support
- G 2 x pile bouton (2 x type CR 2032)
- H 6 x attache



Caractéristiques techniques

Compteur de vélo, sans fil avec alimentation solaire

N° art. : 7647

PO30000534

N° du modèle : 22970

Alimentation en énergie :

Tension de service : 3 V

Pile bouton du capteur : 3 V / type : CR2032

Pile bouton du compteur de vélo : 3 V / type : CR2032

Type de protection : IP44 (protection contre les projections d'eau)

Fréquence de transmission et puissance d'émission :

Compteur de vélo : Bande de fréquence : 125 kHz

± 10 kHz

Capteur : Bande de fréquence : 125 kHz ± 10 kHz

Puissance transmissible maximale : < 5 dBm

Poids : env. 72 g (y compris accessoires)

Dimensions du compteur de vélo :

env. 6,3 x 4 x 1,5 cm (L x l x p)

Date de production : 2019

Garantie : 3 ans

1. Introduction

Explication des symboles

Les symboles et mots de signalisation suivants sont utilisés dans le mode d'emploi ou apposés sur le compteur de vélo ou sur son emballage.

AVERTISSEMENT !

Ce symbole/mot-clé désigne un danger à risque moyen pouvant entraîner une blessure grave ou la mort si l'est pas évité.

PRUDENCE !

Ce symbole/mot-clé désigne un danger à risque faible pouvant entraîner une blessure modérée à mineure s'il n'est pas évité.

REMARQUE !



Ce symbole indique la présence d'informations complémentaires utiles relatives à l'emploi.



Ce symbole indique de possibles risques concernant les enfants.



Déclaration de conformité (voir chapitre « Déclaration de conformité ») : Les produits marqués avec ce symbole satisfont à toutes les exigences à appliquer de la législation communautaire européenne.



Ce symbole signifie courant continu.



Ce symbole désigne le type de protection IP 44 (protection contre les projections d'eau sur tous les côtés).



Ce symbole indique que les piles nécessaires sont incluses dans le contenu de livraison.



Ce signe indique comment la cellule de bouton est insérée.



Ce symbole indique de possibles risques d'explosions.



Ce symbole indique de possibles risques concernant l'utilisation des piles (rechargeables).



Ces symboles vous informent à propos de l'élimination de l'emballage et du produit.



Ces symboles précisent les caractéristiques spéciales du produit : Sans fil, dépense calorique, trajet, adapté à toutes les tailles, température, chronomètre, éclairage.

2. Utilisation conforme

Le compteur de vélo est prévu exclusivement pour l'affichage et à des fins d'information (par ex. vitesse moyenne, heure, etc.) lors de l'utilisation d'un vélo. Il est conçu uniquement pour une utilisation privée et non pour une utilisation commerciale. Utilisez le compteur de vélo uniquement de la manière décrite dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou même des dommages corporels. Toute responsabilité en cas de dommages ou de blessures qui résulteraient d'un non-respect du présent mode d'emploi ou d'une utilisation non conforme est exclue.

3. Consignes de sécurité

Lisez attentivement les consignes de sécurité.

Ce compteur de vélo peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans ainsi que par des personnes avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées, ou bien manquant d'expérience et de connaissances, s'ils sont sous surveillance ou bien ont été informés de l'utilisation sûre du compteur de vélo ainsi que des risques qui en découlent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le compteur de vélo. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

AVERTISSEMENT !

DANGER ! DANGER DE MORT ET RISQUE DE BLESSURES.

Tenez le matériel d'emballage hors de portée des enfants. Il y a entre autres risque d'étouffement !

Le compteur de vélo contient de petites pièces de montage. Celles-ci risquent d'être avalées par les enfants lorsqu'ils jouent avec et il y a risque d'étouffement. Tenez les petites pièces de montage hors de portée des enfants.

RISQUES DUS AUX PILES BOUTON !

Pour le fonctionnement sur pile, utilisez des piles bouton de type CR 2032.

REMARQUE !

4. Risque d'endommagement !

Toute manipulation non conforme du compteur de vélo risque d'entraîner des dommages.

- N'utilisez pas le compteur de vélo qu'au sein d'une température ambiante allant de -10°C à +50°C.

- N'utilisez jamais le compteur de vélo dans une atmosphère humide permanente.

- Évitez les poussières, la chaleur et tout ensoleillement direct prolongé.

- Ne réparez jamais le compteur de vélo en propre régie. En cas de problèmes techniques, veuillez contacter le service après-vente à l'adresse indiquée sur la carte de garantie.

- Si le compartiment à pile ne se laisse plus fermer en toute sécurité avec le couvercle du boîtier, vous devrez éliminer le compteur de vélo comme décrit au chapitre « Élimination ».

- Afin d'éviter un épuisement précoce de la pile bouton,

l'aimant ne doit pas rester dans le capteur pendant une phase de non-utilisation prolongée du vélo. Veuillez retirer les piles bouton si le compteur de vélo n'est pas utilisé pendant un temps prolongé.

- Retirez immédiatement toute pile bouton du compteur de vélo et remettez-la aux services de collecte locale en respectant les règles.

- Stockez les piles bouton à jeter et les piles déchargées séparément afin d'exclure tout risque de permutations.

6. Informations relatives aux cellules solaires

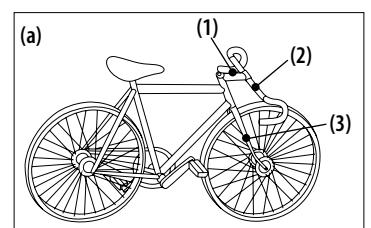
Ce compteur de vélo est équipé de cellules solaires qui transforment l'énergie lumineuse en courant électrique. Cela prolonge la durée de vie de la pile bouton. On a pourtant besoin d'une alimentation en énergie par les piles bouton dans l'obscurité et pour le capteur.

7. Contrôle du compteur de vélo

Avant la première mise en service, contrôlez si le compteur de vélo est bien complet et non endommagé.

8. Montage

8.1 Endroits de montage sur le vélo / Fig. A. (a)



AVERTISSEMENT !

UN RISQUE DE BLESSURES EXISTE !

- Les piles bouton doivent être rangées hors de portée des enfants. Les piles bouton peuvent être mortelles lorsqu'elles sont avalées, c'est pourquoi le compteur de vélo et que ses piles doivent toujours être hors de portée des enfants.

AVERTISSEMENT !

RISQUE D'EXPLOSION : En cas d'un remplacement incorrect des piles bouton.

- Les piles bouton devant être remplacées doivent être substituées exclusivement par un même type de pile bouton. Lors du remplacement de la pile bouton, veillez à la polarité correcte. Si nécessaire, nettoyez la pile bouton et les contacts du compteur de vélo avant la mise en place.

RISQUE D'EXPLOSION : - Ne rechargez jamais des piles bouton non rechargeables, ne les court-circuitez pas et / ou ne les ouvrez pas. Il y a sinon risque de surchauffe, d'incendie ou d'explosion.

ATTENTION ! Les piles bouton qui ont coulé ou qui sont endommagées peuvent causer des brûlures chimiques en cas de contact cutané. Ne touchez jamais à main nue aux piles rechargeables qui ont coulé ; dans pareil cas, portez obligatoirement des gants de protection appropriés !

- En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin !

- Utilisez exclusivement des piles bouton de type CR 2032 du même fabricant pour le capteur et pour le compteur de vélo.

- Stockez vos piles à sec, au froid et à l'abri de tout ensoleillement.

- Ne jetez jamais les piles bouton dans le feu. Il y a risque d'explosion

- N'exposez jamais des piles bouton à une grande chaleur. Risque accru d'écoulement !

- Ne déformez jamais des piles bouton. Il y a risque d'explosion et, par conséquent, de blessures.

- Les piles bouton à jeter perdent une partie de leur énergie, même lorsqu'elles sont stockées.

- Si le compteur de vélo n'est pas utilisé, veuillez retirer les piles bouton.

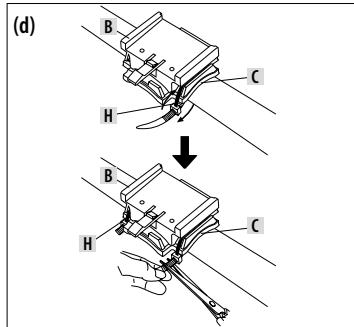
CARTE DE GARANTIE- EN CAS DE BESOIN DECOUPER, REMPLIR ET RENVOYER À L'ADRESSE DE SERVICE MENTIONNÉE AU VERSO :

Marchand
Nom de l'entreprise :
Rue / No :
Code postal / VILLE :
Acheteur
Nom / prénom :
Rue / No :
Code postal / Ville :
Mail :
Signature

© Copyright by: MONZ Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
La reproduction ou toute autre forme d'exploitation uniquement avec l'autorisation de l'auteur.

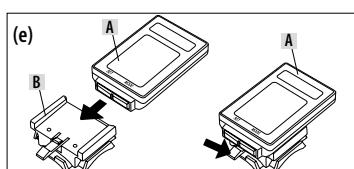
Montage sur barre de la fourche / Fig. (d)

Placez le support **B** avec la base en caoutchouc **C** sur la barre de la fourche (emplacement de montage (2)) et enflez deux attaches **H** dans les guides du support **B**. Fixez les attaches **H** de manière à ce que le support complet soit fermement appliqué. Coupez les extrémités saillantes des deux attaches de compteur **H** avec un paire de ciseaux. Le support est alors monté.



Montage du compteur de vélo / Fig. (e)

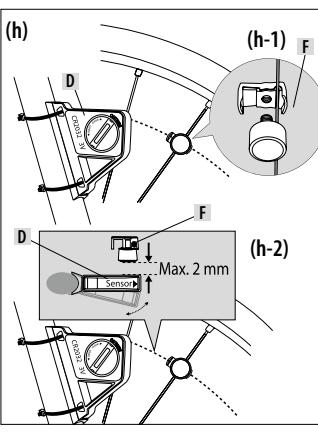
Poussez le compteur de vélo **A** sur le support jusqu'à ce qu'il s'encadre de manière audible **B**. Pour retirer le compteur de vélo du support, poussez le crochet de blocage vers le bas et tirez le compteur de vélo du support.



Montage de l'aimant / Fig. (h)

Dévissez l'aimant de son support **F** et fixez-le sur un rayon du pneu avant comme représenté, à savoir à la hauteur du capteur **D**. Veillez à ce que l'écart entre le capteur **D** et le support de l'aimant **F** ne soit pas supérieur à 2 mm. Pour ce faire, tournez correspondamment le capteur **D** sur le tube de la fourche (voir Fig. h-1).

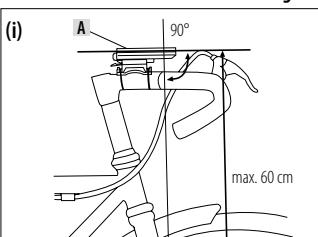
Veillez à ce que l'aimant **F** passe par le capteur **D** au niveau de la flèche apposée sur le capteur (voir Fig. h-2).



REMARQUE !

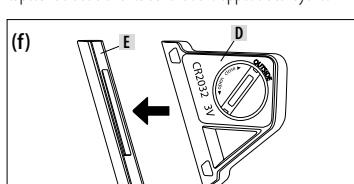
8.4. Ajustage / Fig. (i)
Veillez à ce que le compteur de vélo **A** et le capteur **D** soient montés dans un angle de 90° l'un par rapport à l'autre. Leur écart mutuel entre le compteur de vélo **A** et le capteur **D** ne doit pas dépasser 60 cm max.

Repérez l'écart maximal sur le tube de la fourche avant de commencer le montage !

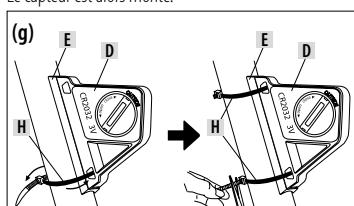


REMARQUE !

Pour le montage, le couvercle du compartiment à piles du capteur doit être orienté dans le sens opposé des rayons.



Posez le support **B** avec la base en caoutchouc **C** sur la potence (emplacement de montage (1)) et enflez deux attaches **H** dans les guidages prévus sur le support **B**. Fixez les attaches **H** de manière à ce que le support complet soit fermement appliquée. Coupez les extrémités saillantes des deux attaches de compteur **H** avec un paire de ciseaux. Le support est alors monté.



Posez le capteur **D** avec la base en caoutchouc **E** contre le tube de la fourche (emplacement de montage (3)) et enflez deux attaches **H** dans les guidages prévus sur le capteur **D**. Fixez les attaches **H** de manière à ce que la base en caoutchouc **E** et le capteur **D** soient fermement appliqués. Coupez les extrémités saillantes des deux attaches de compteur **H** avec un paire de ciseaux. Le capteur est alors monté.



9. Mise en service

Avant la première mise en service du compteur de vélo et du capteur, vous devez insérer les piles bouton.

Insertion des piles bouton dans le capteur (Fig. k)



compter de la date d'achat (conserver preuve d'achat)

Certificat de garantie

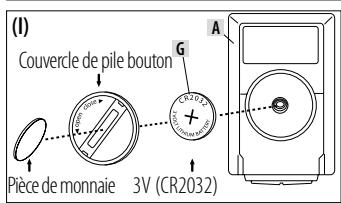
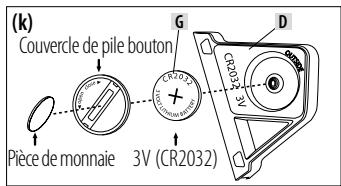
et dans le compteur de vélo / Fig. (I)

Ouvrez le couvercle du compartiment à piles du capteur D en utilisant une pièce de monnaie qu'il faut tourner dans le sens des aiguilles d'une montre. Ce faisant, le couvercle doit légèrement être poussé vers le bas avec la pièce de monnaie.

Évitez tout contact cutané direct avec les surfaces des piles bouton. Celles-ci risquent sinon de se décharger. Insérez la pile bouton G de manière à ce que pôle + soit visible. Refermez le couvercle avec la pièce de monnaie après avoir inséré les piles bouton.

Procédez de la même manière pour le compteur de vélo A. Pour ce faire, il peut s'avérer nécessaire de retirer le compteur de vélo de son support Fig. (e).

N'insérez pas les piles bouton sans les fixer parce que les fonctions ne seront pas affichées dans ce cas.

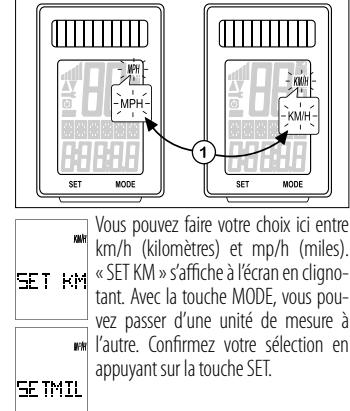


9.1 Langues du menu

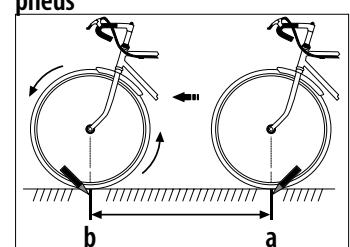
Avant de paramétriser le compteur, retirez le film protecteur de l'afficheur.

Après l'insertion des piles bouton, l'option pour la sélection des langues du menu s'affiche. Les langues disponibles sont l'allemand, l'anglais et le français sont disponibles. Appuyez sur la touche MODE afin de changer de langue. Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche SET.

9.2 Paramètre km/h ou mp/h



9.3 Paramètre Circonference des pneus



Vous déterminez la circonference des pneus comme suit:

1. Veillez à ce que les pneus soient bien gonflés.
2. Placez de la valve du pneu avant à l'en-droit le plus bas et marquez la position de la valve au sol (a).
3. Déplacez le vélo d'un tour de roue avant vers l'avant jusqu'à ce que la valve atteigne de nouveau la position la plus basse (b).
4. Mesurez la distance parcourue en mm. Vous avez déterminé la circonference des pneus. « 2155 » (en mm) apparaît sur l'écran en tant que réglage de base pour la circonference des pneus. Le chiffre des milliers peut seulement varier entre 1 et 2. Le chiffre des milliers clignote en appuyant sur la touche MODE. En appuyant sur la touche MODE, ce chiffre augmente graduellement d'une valeur égale à un. La sélection est confirmée en appuyant sur la touche SET. Les chiffres suivants sont réglés de la même manière. Les chiffres des unités, dizaines et centaines peuvent varier entre 0 et 9.

9.4 Paramètre Distance totale

« 00000 » (en mm) apparaît sur l'écran en tant que réglage de base. Confirmez le réglage de base en appuyant sur la touche SET. Le chiffre des dizaines de milliers clignote en appuyant sur la touche MODE. En appuyant une nouvelle fois sur la touche MODE, ce chiffre augmente graduellement d'une valeur égale à un. La sélection est confirmée en appuyant sur la touche SET. Les chiffres des unités, dizaines, centaines, milliers et dizaines de milliers peuvent varier entre 0 et 9.

9.5 Paramètre Intervalle d'inspection

« 000 » apparaît sur l'écran en tant que réglage de base. Cela correspond à la distance en km jusqu'à la prochaine inspection du vélo. Le chiffre des centaines clignote après avoir appuyé sur la touche MODE. Appuyez sur la touche MODE afin d'augmenter graduellement le chiffre des unités, dizaines ou centaines de la valeur un. La sélection est confirmée en appuyant sur la touche SET.

Afin d'afficher l'inspection à venir, un tournevis apparaît à l'écran lors de l'atteinte du kilométrage réglé.

9.6 Paramètre Poids

« KG » (kilogramme) s'affiche à l'écran en clignotant. On bascule vers « LB » (livre) en appuyant sur la touche MODE. Confirmez en appuyant sur la touche SET. « 065 » apparaît sur l'écran en tant que réglage de base. Le chiffre des centaines clignote après avoir appuyé sur la touche MODE. Appuyez sur la touche MODE afin d'augmenter graduellement le chiffre des unités, dizaines ou centaines de la valeur un. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche SET.

9.7 Affichage de la réduction des émissions de CO₂

Cette fonction permet de calculer la réduction des émissions de CO₂. Il est possible de déterminer ainsi combien de CO₂ aurait été émis si le trajet avait été effectué en voiture plutôt qu'en vélo. Vous trouverez le chiffre des émissions en g/km dans les documents techniques de votre véhicule. Ou bien utilisez le réglage de base « 160 » (g/km). Le chiffre des centaines clignote après avoir appuyé sur la touche MODE. Appuyez sur la touche MODE afin d'augmenter graduellement le chiffre des unités, dizaines ou centaines de la valeur un. Confirmez la sélection en appuyant sur la touche SET.

9.8 Ajustage de l'affichage de 12 / 24 heures

1. La garantie a une durée maximum de 3 ans à compter de la date d'achat du produit. La garantie consiste soit en la réparation des défauts de matériaux et de fabrication ou en l'échange du produit. Ce service est gratuit.
2. Les défauts doivent être signalés rapidement. Toute réclamation au-delà de la durée de la garantie ne peut être prise en compte, sauf si elle intervient dans un délai de 2 semaines, à l'expiration de celle-ci.
3. Vous devez envoyer le produit défectueux accompagné de la carte de garantie et du ticket de caisse au service après-vente sans payer le port. Si le défaut est couvert par la garantie, vous recevrez l'appareil réparé ou un nouvel appareil. Ceci est également valable pour les réparations à domicile.

« 24 » s'affiche à l'écran en clignotant (affichage de l'heure en mode 24 heures). On bascule vers « 12 » en appuyant sur la touche MODE. Confirmez en appuyant sur la touche SET.

9.9 Configuration de l'heure

L'affichage de l'heure clignote. Appuyez sur la touche MOD jusqu'à ce que le bon chiffre apparaisse. Confirmez en appuyant sur la touche SET et vous passerez automatiquement à l'affichage des minutes. Procédez de la même manière. En gardant la touche SET enfonce pendant 3 secondes, vous pouvez de nouveau accéder au point 9.8. Procédez comme décrit ci-dessus. Ensuite, vous pouvez de nouveau ajuster l'heure et l'éclairage d'arrière-plan.

9.10 Configuration de l'éclairage d'arrière-plan

L'affichage « ON » clignote à l'écran. Appuyez sur la touche MODE afin de passer de « ON » à « OFF » et vice-versa. Si vous désactivez l'éclairage d'arrière-plan, vous accédez à l'affichage des fonctions principales. Après avoir confirmé l'éclairage d'arrière-plan, vous pouvez fixer la durée d'activité (début et fin) pour cette fonction. L'affichage de l'heure clignote. Appuyez sur la touche MOD jusqu'à ce que le bon chiffre apparaisse. Confirmez en appuyant sur la touche SET (et vous passerez automatiquement à l'affichage des minutes). Ici, veuillez procéder de la même manière. L'éclairage d'arrière-plan s'allume pendant 3 secondes environ dès que la touche MODE ou SET est enfoncee durant la période configurée.

10. Contrôle du compteur de vélo

Activez le compteur de vélo avec la touche SET ou MODE. Si vous tournez maintenant la roue avant du vélo, la vitesse est mesurée. Si aucune vitesse ne s'affiche à l'écran, contrôlez et répétez éventuellement le montage.

11. Redémarrage

Si vous souhaitez réinitialiser les réglages, appuyez simultanément sur les touches SET et MODE pendant env. 4 secondes. Ensuite, attendez env. 3 secondes jusqu'à ce que le réglage de langue « DEUT. » clignote. Après le redémarrage/reset, le compteur de vélo retrouve ses réglages de base et tous les réglages doivent être saisis de nouveau.

12. Coupure automatique de l'affichage

Après une minute d'interruption environ, le compteur de vélo passe automatiquement en mode veille afin d'économiser de l'énergie (l'heure est toujours affichée). En appuyant sur n'importe quelle touche ou par une vibration plus forte, le compteur de vélo est réactivé.

13. Fonction marche-arrêt automatique

Après la première activation à partir du mode veille, toutes les fonctions comportent une fonction marche-arrêt automatique (exception : chronomètre et heure). Celle-ci débute avec le premier passage de l'aimant sur le capteur. Lorsque le vélo est à l'arrêt, il existe un délai d'environ 3 secondes avant un nouveau signal. S'il n'y a pas d'autre signal, la mesure s'arrête automatiquement.

14. Fonctions

Après la mise en service du compteur de vélo, l'affichage de la vitesse et de l'heure apparaît. Cette vitesse est continuellement actualisée et apparaît au centre de l'écran. La plage de mesure s'étend entre 0,1 et 99,9.

Veuillez noter que notre garantie n'est plus valable en cas de défaut d'utilisation, de non suivi des mesures de sécurité, de force majeure, de piles courantes, d'une température ambiante trop élevée, si le produit a subi des chocs ou a fait l'objet d'une réparation par un SAV non mentionné sur la carte de garantie.

Dans le cas d'un défaut non garanti, les frais de réparations seront à votre charge.

Il est néanmoins possible de s'adresser au SAV mentionné.

DISTU (kilomètres journaliers)
Démarrage automatique au début du trajet. Plage de mesure maximale : 999.99.

T.PARC (durée du trajet)
La durée totale du trajet depuis le redémarrage s'affiche. Plage de mesure maximale : 9:59:59.

VITMOY (vitesse moyenne)
Plage de mesure maximale : 99,9 km/h ou mp/h.

VITMAX (vitesse maximale)
La vitesse maximale atteinte est sauvegardée. Plage de mesure maximale : 99,9 km/h ou mp/h.

DSTTOT (distance totale parcourue)
Le nombre total de kilomètres parcourus (miles) est sauvegardé. Plage de mesure maximale : 99999. En gardant la touche SET enfonce pendant 3 secondes, vous pouvez de nouveau accéder aux réglages de base du point 9.7 pour modifier la valeur de départ.

TMP°C (température)
La température est mesurée et actualisée env. toutes les 5 minutes. Gardez la touche SET enfonce pendant env. 3 secondes afin de basculer vers les °F (Fahrenheit). Au bout d'environ 2 secondes, la valeur correspondante est indiquée.

15. MODE EXPERT

i Vous pouvez activer des fonctions supplémentaires avec le MODE EXPERT. Pour cela, gardez la touche MODE enfonce pendant env. 5 secondes. Confirmez de nouveau avec la touche MODE. Vous êtes désormais en mode EXPERT. Ici, vous pouvez basculer entre OFF et ON en appuyant sur la touche MODE. La sélection est confirmée en appuyant sur la touche SET.

CHRONO (chronomètre) - EXPERT
Plage de mesure maximale : 9:59:59. Appuyez sur la touche SET afin de démarrer le chronomètre. Un symbole de chronomètre ☰ apparaît à gauche sur l'écran. Le compteur s'arrête en appuyant de nouveau sur la touche SET. Gardez la touche SET enfonce pendant env. 3 secondes afin d'initialiser le chronomètre sur 0.

TEMPMN & TEMP MX (température mesurée minimale et maximale) - EXPERT
Il faut désormais basculer vers les °F (Fahrenheit) dans l'affichage actuel de la température.

CAL (compteur de calories) - EXPERT
La consommation actuelle de calories (kcal) est affichée. Plage de mesure maximale : 999,9. En gardant la touche SET enfonce pendant 3 secondes, vous pouvez accéder au point 9.6. Vous pouvez ici régler de nouveau le poids en cas de besoin. Les calories sont affichées à des fins de motivation.

KCAL (compteur du nombre total de calories) EXPERT
La consommation totale de calories (kcal) depuis le dernier redémarrage s'affiche. Plage de mesure maximale : 99999.

GRAS (mesure de la combustion de graisses) - EXPERT
La quantité actualisée accumulée de graisses brûlées s'affiche en grammes. Plage de mesure maximale : 999,9.

VIT.CO comparaison de la vitesse- EXPERT
Calcule à chaque seconde la différence entre la vitesse actuelle et la vitesse moyenne. Si l'on n'atteint pas la vitesse moyenne, « - » s'affiche à l'écran ET la flèche sous les barres indiquant la tendance de vitesse est dirigée vers le bas. Si la vitesse atteinte est supérieure à la vitesse moyenne, la flèche est dirigée vers le haut. Le symbole « - » disparaît.

Réduction des émissions de CO₂-KG EXPERT
En gardant la touche SET enfonce pendant 3 secondes, vous pouvez de nouveau accéder aux réglages de base du point 9.7 pour modifier la valeur de départ.

SCAN - EXPERT
Dans ce mode, les fonctions TAGKM, F-ZET et DU-KMH sont automatiquement affichées l'une après l'autre à un intervalle de 2 secondes. Vous pouvez accéder à la fonction suivante en appuyant sur la touche MODE.

Indicateur de pile faible : Le symbole d'indicateur de pile faible apparaît en haut à gauche à l'écran ☱ lorsque la tension de la pile bouton devient inférieure à 2,7 V (valeur de départ 3V).

Tendance de vitesse
Affichage permanent de la tendance de vitesse. Un symbole de barre s'affiche dans la partie gauche de l'écran ☱.

En cas d'accélération, le nombre de barres augmente (5 au maximum) et en cas de verrouillage de la vitesse, le nombre de barres diminue (1 au minimum).

Reinitialiser les données (DISTU, T. PARC, VITMOY, VITMAX, KCAL, GRAS) - EXPERT
appuyez sur la touche MODE jusqu'à ce que la fonction correspondante s'affiche. Gardez la touche SET enfonce pendant env. 3 secondes afin de réinitialiser toutes les valeurs (sauf la température et l'heure).

16. Nettoyage et entretien

PRUDENCE !
RISQUE DE COURT-CIRCUIT ! Il y a risque de court-circuit si du liquide pénètre dans le boîtier.

REMARQUE !

- Ne plongez jamais le compteur de vélo dans du liquide.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas de pénétration de liquide dans le boîtier.

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT ! Un nettoyage non conforme peut endommager le compteur de vélo.

- N'utilisez pas de produits nettoyants agressifs, pas de brosses avec des poils en métal ou en nylon et aucun objet pointu ou métallique comme des couteaux, des spatules dures et autres. Ceux-ci peuvent endommager les surfaces.
- Ne mettez jamais le compteur de vélo dans le lave-vaisselle. Ainsi, vous détériorez-le.

Essuyez le compteur de vélo avec un chiffon sec et non pelucheux.

17. Rangement

Toutes les pièces doivent être entièrement sèches avant le rangement.

- Stockez le compteur de vélo toujours dans un endroit sec.
- Protégez le compteur de vélo contre tout ensoleillement direct.
- Stockez le compteur de vélo hors de portée des enfants, dans un endroit fermé et verrouillé et dans une température ambiante allant de -10°C à +50°C.

18. Description des défauts

REMARQUE !

Contrôlez la bonne fixation du compteur de vélo, du capteur et de l'aimant avant d'utiliser le vélo.

- Pas d'affichage de vitesse :

Contrôlez l'orientation du capteur et de l'aimant. Contrôlez l'écart entre l'aimant et le capteur (2 mm max.) et l'écart et l'angle entre le capteur de vélo et le capteur (90° / 60 cm max.). Le compteur est-il monté dans la zone d'émission du capteur, fig. (j)

Contrôlez le compteur de vélo et le capteur.

Remplacez la pile bouton.

- Mesure erronée de la vitesse :

Contrôlez le réglage de la circonference du pneu. Contrôle des kilomètres/miles parcourus.

Contrôlez l'orientation du capteur et de l'aimant.

- Affichage noir :

Contrôlez si l'affichage est devenu trop chaud. Laissez-le se refroidir.

- L'affichage montre des chiffres irréguliers :

Retirez la pile bouton et réinsérez-la. Faites attention au bon positionnement des pôles.

- Affichage faible ou pas d'affichage :

Contrôlez la position de la pile bouton.

Remplacez la pile bouton.

19. Déclaration de conformité

Nous, la société commerciale Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG, Schöndorfer Straße 60-62 | 54292 Trier / Allemagne, déclarons sous notre propre responsabilité que le produit : Compteur de vélo, modèle n° : 22970, faisant l'objet de cette déclaration, satisfait aux exigences fondamentales des directives 2011/65/CE et 2014/53/UE.

Le sigle de la CE confirme la conformité avec les directives de l'UE. Vous trouverez la déclaration de conformité intégrale sous : <https://www.monz-international.de/index.php/kundenservice/downloads/category/37-2020>

20. Élimination

Éliminez l'emballage en triant les matériaux.

L'emballage et la notice d'utilisation sont constitués à 100 % de matériaux écologiques que vous pouvez éliminer dans les centres de recyclage locaux.

Élimination de l'ancien appareil

(Utilisable dans l'Union Européenne et dans d'autres pays européens avec des systèmes de collecte triés des matériaux de valeur)

Les anciens appareils ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers !

Si le compteur de vélo ne peut plus être utilisé, chaque consommateur est obligé par la loi de trier les anciens appareils et de ne pas les jeter dans les ordures ménagères mais remettre par ex. aux services de collecte de la municipalité/du quartier urbain compétent. Cela garantit que les anciens appareils soient correctement recyclés et n'ont pas d'effet négatif pour l'environnement. C'est pourquoi des appareils électriques sont repérés avec le symbole représenté ci-contre.

Élimination des piles bouton

Les piles bouton et accumulateurs ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Ces articles contiennent des métaux lourds.

Marquage : Pb (= plomb), Hg (= mercure), Cd (= cadmium). Vous êtes obligé(e) par la loi de rendre les piles bouton et les accumulateurs usagés. Vous pouvez remettre les piles bouton usagées à titre gratuit à notre point de vente ou à un point de collecte près de chez vous (p. ex. dans le commerce ou auprès des services de collecte municipaux/cantonaux). Les piles bouton et accumulateurs sont marqués par une poule barrée.

<h

Fahrradcomputer

Kabellos mit Solar

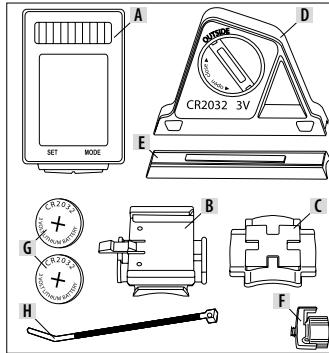


ORIGINAL BETRIEBSANLEITUNG



Lieferumfang

- A Fahrradcomputer
- B Halterung für Fahrradcomputer
- C Gummienteil für Halterung
- D Sensor
- E Gummienteil für Sensor
- F Magnet mit Magnethalter
- G 2 x Knopfzelle (2 x Typ CR 2032)
- H 6 x Kabelbinder



Technische Daten

Fahrradcomputer, kabellos mit Solar

Art.-Nr.: 7647

PO30000534

Modell Nummer: 22970

Stromversorgung:

Betriebsspannung: 3 V

Knopfzelle Sensor: 3 V / Typ: CR2032

Knopfzelle Fahrradcomputer: 3 V / Typ:

CR2032

Schutzzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Übertragungsfrequenz und Sendeleistung:

Fahrradcomputer: Frequenzband: 125 kHz ± 10 kHz

Sensor: Frequenzband: 125 kHz ± 10 kHz

Maximal übertragbare Leistung: < 5 dBm

Gewicht: ca. 72 g (inkl. Zubehör)

Abmessungen Fahrradcomputer:

ca. 6,3 x 4 x 1,5 cm (L x B x T)

Produktionsdatum: 2019

Garantie: 3 Jahre

1. Einleitung

Zeichenerklärung

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in dieser Bedienungsanleitung, auf dem Fahrradcomputer oder auf der Verpackung verwendet.

⚠️ WARNUNG!



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.

⚠️ VORSICHT!

Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.

HINWEIS!

HINWEIS!

4. Beschädigungsgefahr!

- Unsachgemäßer Umgang mit dem Fahrradcompu-

Dieses Symbol gibt Ihnen nützliche Zusatzinformationen zum Betrieb.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Kinder hin.

CE Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.

Dieses Zeichen bedeutet Gleichstrom.

IP44 Dieses Zeichen bezeichnet die Schutzart IP44 (Schutz gegen allseitiges Spritzwasser).

Dieses Zeichen weist darauf hin, dass notwendige Batterien im Lieferumfang enthalten sind.

Dieses Zeichen zeigt an, wie die Knopfzelle eingelegt wird.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Bezug auf Explosionen hin.

Dieses Symbol weist auf mögliche Gefahren im Umgang mit Batterien/Akkus hin.

Diese Zeichen informieren Sie über die Entsorgung von Verpackung und Produkt.

ter kann zu Beschädigungen führen.

- Betreiben Sie den Fahrradcomputer bei einer Umgebungstemperatur zwischen -10°C und +50°C.

- Setzen Sie den Fahrradcomputer keiner dauerhaften Nässe aus.

- Vermeiden Sie Staub, Hitze und eine langandauernde, direkte Sonneneinstrahlung

- Reparieren Sie den Fahrradcomputer nie selbst.

Wenden Sie sich bei technischen Problemen an die auf der Garantiekarte angegebene Serviceadresse.

- Wenn sich das Knopfzellenfach durch den Gehäusedeckel nicht mehr sicher verschließen lässt, entsorgen Sie den Fahrradcomputer wie im Kapitel „Entsorgung“ beschrieben.

- Um vorzeitiges Erschöpfen der Knopfzelle zu vermeiden, sollte der Magnet bei längerer Standzeit des Fahrrads nicht unmittelbar am Sensor liegen. Bitte entnehmen Sie die Knopfzellen, wenn der Fahrradcomputer für eine längere Zeit nicht verwendet wird.

5. Sicherheitshinweise zu Knopfzellen:

⚠️ WARNUNG! ES BESTEHT VERLETZUNGSGEFAHR!

- Knopfzellen sollten für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden. Knopfzellen können beim Verschlucken lebensgefährlich sein, daher muss dieser Fahrradcomputer und die dazugehörigen Knopfzellen für Kleinkinder unzugänglich aufbewahrt werden.

⚠️ EXPLOSIONSGEFAHR: Bei unsachgemäßem Austausch der Knopfzellen.

- Zu ersetzenende Knopfzellen dürfen nur durch den gleichen Knopfzellen Typ ersetzt werden. Beim Ersetzen der Knopfzelle auf Polarität achten. Bei Bedarf Knopfzelle und Kontakte des Fahrradcomputers vor dem Einsetzen reinigen.

⚠️ EXPLOSIONSGEFAHR: Laden Sie nicht aufladbare Knopfzellen niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und / oder öffnen Sie sie nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.

ACHTUNG! Ausgelaufene oder beschädigte Knopfzellen können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Berühren Sie ausgelaufene Knopfzellen nicht mit bloßen Händen; tragen Sie deshalb in diesem Fall unbedingt geeignete Schutzhandschuhe!

- Sollte eine Knopfzelle verschluckt worden sein, suchen Sie bitte umgehend einen Arzt auf.
- Verwenden Sie für den Sensor und Fahrradcomputer nur Knopfzellen des Typs CR 2032 gleicher Hersteller.
- Lagern Sie Ihre Knopfzellen trocken und kühl, nicht feucht.
- Werfen Sie Knopfzellen auf keinen Fall ins Feuer. Es besteht Explosionsgefahr
- Knopfzellen niemals übermäßig Wärme aussetzen. Erhöhte Auslaufgefahr!
- Knopfzellen nicht deformieren. Es drohen Explosions- und dadurch mögliche Verletzungen von Personen.
- Einwegknopfzellen verlieren auch bei der Lagerung einen Teil ihrer Energie.
- Entnehmen Sie bei Nichtbenutzung des Fahrradcomputers die Knopfzellen.

GARANTIEKARTE - IM BEDARFSFALL AUSSCHNEIDEN, AUSFÜLLEN UND AN DIE RÜCKSEITIG GENANNTEN SERVICEADRESSE SENDEN:

Händler

Firmenname:

Straße/Nr.:

PLZ/ORT:

Käufer

Name/Vorname:

Straße/Nr.:

PLZ/Ort:

E-Mail:

- Verbrauchte Knopfzellen unverzüglich aus dem Fahrradcomputer entfernen und richtig bei Ihrer örtlichen Sammelstelle entsorgen.

- Legen Sie Einwegknopfzellen getrennt von entladenen Knopfzellen, um Verwechslungen zu vermeiden.

6. Informationen über Solarzellen

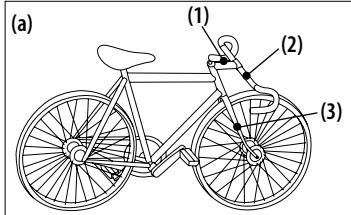
Dieser Fahrradcomputer ist mit Solarzellen ausgestattet, die Lichtenergie in elektrischen Strom umwandeln. Dadurch verlängert sich die Lebensdauer der Knopfzelle. Es werden dennoch Knopfzellen für die Energieversorgung bei Dunkelheit und die des Sensors benötigt.

7. Fahrradcomputer prüfen

Prüfen Sie vor erster Inbetriebnahme, ob der Fahrradcomputer vollständig und unbeschädigt ist.

8. Montage

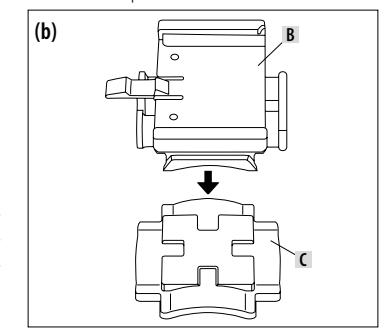
8.1 Montagepunkte am Fahrrad / Abb. (a)



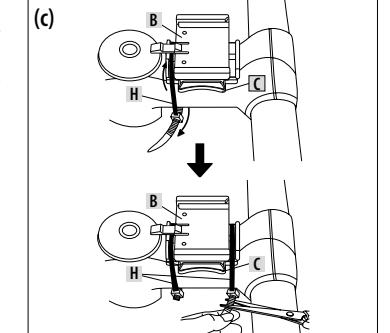
8.2 Halterung und Fahrradcomputer montieren

Montage am Vorbau / Abb. (b-c)

Legen Sie die Gummienteil C unter die Halterung des Fahrradcomputers B.



Legen Sie die Halterung B mit der Gummienteil C an den Vorbau (Montagepunkt (1)) und führen Sie zwei Kabelbinder H durch die dafür vorgesehenen Führungen an der Halterung B. Ziehen Sie die Kabelbinder H fest an, so dass die gesamte Halterung fest anliegt. Schneiden Sie die überschüssigen Enden der beiden Kabelbinder H mit einer Schere ab. Die Halterung ist nun montiert.



Montage an der Lenker-Stange / Abb. (d)

Legen Sie die Halterung B mit der Gummienteil C an die Lenker-Stange (Montagepunkt (2)) und führen Sie zwei Kabelbinder H durch die dafür vorgesehenen Führungen an der Halterung B. Ziehen Sie die Kabelbinder H fest an, so dass die gesamte Halterung fest anliegt. Schneiden Sie die überschüssigen Enden der beiden Kabelbinder H mit einer Schere ab. Die Halterung ist nun montiert.

Montage des Magneten / Abb. (h)

Schrauben Sie den Magnet mit Magnethalter F auseinander und befestigen Sie diesen wie dargestellt an einer Speiche des Vorderrads auf der Höhe des Sensors

max. 60 cm

max. 30 cm

max. 60 cm

max. 30 cm

max. 60 cm

C auf die Lenker-Stange (Montagepunkt (2)) und führen Sie zwei Kabelbinder H durch die dafür vorgesehenen Führungen an der Halterung B. Ziehen Sie die Kabelbinder H fest an, so dass die gesamte Halterung fest anliegt. Schneiden Sie die überschüssigen Enden der beiden Kabelbinder H mit einer Schere ab. Die Halterung ist nun montiert.

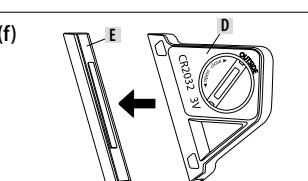
8.3 Sensor und Magnet montieren

Montage des Sensors / Abb. (f-g)

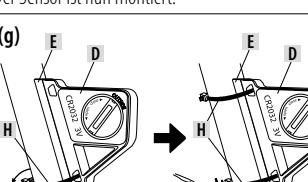
Legen Sie die Gummienteil E an den Sensor D.

HINWEIS!

Die Batterieabdeckung des Sensors muss bei der Montage von den Speichen abgewandt sein.



Halten Sie Sensor D mit der Gummienteil E an das Gabelrohr (Montagepunkt (3)) und führen Sie zwei Kabelbinder H durch die dafür vorgesehenen Führungen am Sensor D. Ziehen Sie die Kabelbinder H fest an, so dass die Gummienteil E und Sensor D fest anliegen. Schneiden Sie die überschüssigen Enden der beiden Kabelbinder H mit einer Schere ab. Der Sensor ist nun montiert.



9. Inbetriebnahme

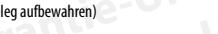
Vor der erstmaligen Inbetriebnahme des Fahrradcomputers und des Sensors müssen die Knopfzellen eingesetzt werden.

Einlegen der Knopfzelle im Sensor (Abb. k) und Fahrradcomputer (Abb. l)

Fahrradcomputer

Kabellos mit Solar

CYCLEMASTER



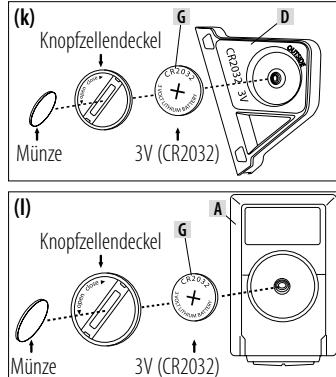
Öffnen Sie den Deckel des Knopfzellenfachs am Sensor D mit einer Münze gegen den Uhrzeigersinn. Der Deckel muss leicht mit der Münze nach unten gedrückt werden.

Vermeiden Sie den direkten Hautkontakt mit den Flächen der Knopfzellen. Diese können sich dadurch entladen.

Legen Sie die Knopfzelle G so ein, dass der + Pol sichtbar ist. Schließen Sie den Deckel entsprechend mit der Münze, nachdem Sie die Knopfzellen eingelegt haben.

Das Vorgehen erfolgt bei dem Fahrradcomputer A entsprechend. Evtl. müssen Sie den Fahrradcomputer dafür von der Halterung abziehen Abb. (e).

Legen Sie die Knopfzellen bitte nicht lose ein, da sonst keine Funktionen angezeigt werden können.

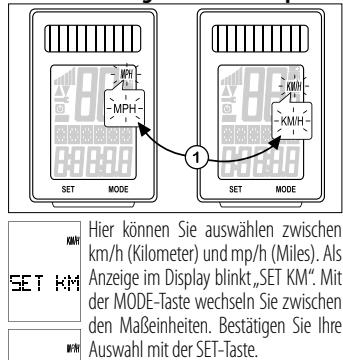


9.1 Menüsprachen

Bevor Sie den Computer einstellen, ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.

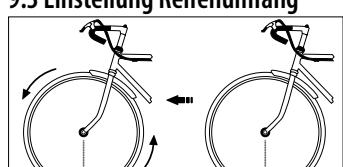
Nach Einlegen der Knopfzellen leuchtet die Einstellung zur Auswahl der Menüsprachen auf. Es stehen Deutsch, Englisch und Französisch zur Auswahl. Drücken Sie die MODE-Taste um zwischen den Sprachen zu wechseln. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der SET-Taste.

9.2 Einstellung km/h bzw. mp/h



Hier können Sie auswählen zwischen km/h (Kilometer) und mp/h (Miles). Als Anzeige im Display blinkt „SET KM“. Mit der MODE-Taste wechseln Sie zwischen den Maßeinheiten. Bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der SET-Taste.

9.3 Einstellung Reifenumfang



9.8 Einstellung 12 / 24 Stunden Anzeige

Sie ermitteln Ihren Reifenumfang wie folgt:

1. Achten Sie auf richtig aufgepumpte Reifen.
2. Drehen Sie das Vorderreifen-Ventil an die unterste Stelle und markieren Sie die Stelle des Ventils auf dem Boden (a).
3. Bewegen Sie das Fahrrad um eine Vorderradumdrehung nach vorne, bis das Ventil wieder die unterste Position erreicht hat (b).
4. Messen Sie die zurückgelegte Strecke in mm. Sie haben den Reifenumfang ermittelt.

Als Anzeige im Display erscheint die Grundeinstellung für den Reifenumfang „2155“ (in mm). Die Tausenderzahl kann nur von 1 bis 2 eingestellt werden. Durch Drücken der MODE-Taste blinkt die Tausenderzahl. Durch Drücken der MODE-Taste wird diese Zahl schrittweise um den Wert Eins erhöht. Durch Drücken der SET-Taste wird die Auswahl bestätigt. Die anschließenden Ziffern werden entsprechend eingestellt. Die Einer-, Zehner- und Hunderterzahl können auf eine Ziffer zwischen 0 und 9 eingestellt werden.

9.4 Einstellung Gesamtstrecke

Als Anzeige im Display erscheint die Grundeinstellung „00000“. Durch Drücken der SET-Taste wird die Grundeinstellung bestätigt. Durch Drücken der MODE-Taste blinkt die Zehntausenderzahl. Durch weiteres Drücken der MODE-Taste kann die Zahl schrittweise um den Wert Eins erhöht werden. Durch Drücken der SET-Taste wird die Auswahl bestätigt. Die Einer-, Zehner-, Hunderter-, Tausender- und Zehntausenderzahl kann einen Wert zwischen 0-9 annehmen.

9.5 Einstellung des Inspektionsintervalls

Als Anzeige im Display erscheint die Grundeinstellung „000“. Dies entspricht der Distanz in km bis zur nächsten Fahrradinspektion. Durch Drücken der MODE-Taste blinkt die Hunderterzahl. Drücken Sie die MODE-Taste, um die Einer-, Zehner oder Hunderterzahl schrittweise um den Wert Eins zu erhöhen. Durch Drücken der SET-Taste wird die Auswahl bestätigt.

Um die fällige Inspektion anzuzeigen, erscheint bei Erreichen der eingestellten Kilometer ein Schraubenschlüssel im Display.

9.6 Einstellung des Gewichtes

Als Anzeige im Display blinkt „KG“ (Kilogramm). Durch Drücken der MODE-Taste wechselt man zu „LB“ (Pfund). Mit der SET-Taste bestätigen Sie. Danach erscheint im Display die Grundeinstellung „065“. Zunächst blinkt die Hunderterzahl. Sie erhöhen diesen Wert mit der MODE-Taste und bestätigen mit der SET-Taste. Gehen Sie entsprechend für Zehner- und Einerzahl vor.

9.7 Anzeige der CO₂-Emissionsreduktion

Diese Funktion dient zur Berechnung der CO₂-Emissionsreduktion. Somit wird ermittelt, wie viel CO₂ produziert worden wäre, wenn der Weg mit einem Auto statt mit dem Fahrrad gefahren worden wäre. Entnehmen Sie den Emissionswert in g/km den technischen Unterlagen Ihres Autos. Oder verwenden Sie die Grundeinstellung „160“ (g/km). Durch Drücken der MODE-Taste blinkt die Hunderterzahl. Drücken Sie die MODE-Taste, um die Einer-, Zehner- oder Hunderterzahl schrittweise um den Wert Eins zu erhöhen. Durch Drücken der SET-Taste wird die Auswahl bestätigt.

9.9 Einstellung der Uhr

Als Anzeige im Display blinkt „24“ (24 Stunden Uhrzeit Format). Durch Drücken der MODE-Taste wechselt man zu „12“. Mit der SET-Taste bestätigen Sie.

Als Anzeige im Display blinkt „24“ (24 Stunden Uhrzeit Format). Durch Drücken der MODE-Taste wechselt man zu „12“. Mit der SET-Taste bestätigen Sie.

9.9 Einstellung der Uhr

Die Stundenanzeige blinkt im Display. Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die richtige Ziffer erscheint. Mit der SET-Taste bestätigen Sie und gelangen dadurch automatisch in die Minutenanzeige. Gehen Sie hier entsprechend vor. Durch 3 Sekunden langes Halten der SET-Taste gelangen Sie wieder zu Punkt 9.8. Gehen Sie hier vor wie bereits beschrieben. Danach können Sie wieder die Uhrzeit und die Hintergrundbeleuchtung einstellen.

9.10 Einstellung Hintergrundbeleuchtung

Im Display blinkt „ON“. Drücken Sie die MODE-Taste um zwischen „ON“ und „OFF“ zu wechseln. Wenn Sie die Hintergrundbeleuchtung ausschalten, gelangen Sie zur Hauptfunktionsanzeige.

Nach Bestätigen der Hintergrundbeleuchtung, legen Sie den Zeitabschnitt (Start- und Endzeit) fest, in dem diese Funktion eingeschaltet werden soll. Die Stundeneinstellung blinkt. Drücken Sie die MODE-Taste so oft, bis die richtige Ziffer erscheint. Mit der SET-Taste bestätigen Sie (wechselt dadurch automatisch in die Minutenanzeige). Gehen Sie entsprechend hier vor. Die Hintergrundbeleuchtung wird jeweils für ca. 3 Sekunden eingeschaltet, sobald innerhalb des eingestellten Zeitraums die MODE oder SET-Taste gedrückt wird.

10. Kontrolle des Fahrradcomputers

Aktivieren Sie den Fahrradcomputer mit der SET- oder MODE-Taste. Drehen Sie nun das Vorderrad des Fahrrades, wird die Geschwindigkeit gemessen. Wenn keine Geschwindigkeit im Display angezeigt wird, prüfen und wiederholen Sie ggf. die Montage.

11. Neustart

Wenn Sie die Einstellungen zurücksetzen möchten, drücken Sie zeitgleich die SET- und MODE-Taste für ca. 4 Sekunden. Danach warten Sie ca. 3 Sekunden bis die Spracheinstellung „DEUT.“ blinkt. Nach dem Neustart/Reset befindet sich der Fahrradcomputer in der Grundeinstellung und alle Einstellungen müssen erneut eingegeben werden.

12. Automatische Anzeigenabschaltung

Nach ca. einer Minute Stillstand wechselt der Fahrradcomputer automatisch in den Stand-By-Modus, um Energie zu sparen (Uhrzeit wird weiterhin angezeigt). Durch Drücken einer beliebigen Taste oder eine stärkere Vibration reaktivieren Sie den Fahrradcomputer.

13. Automatische Start-Stopp-Funktion

Nach erstmaligem Aktivieren aus dem Stand-By-Modus weisen alle Funktionen eine automatische Start-Stopp-Funktion (Ausnahme: Stoppuhr und Uhrzeit) auf. Diese beginnt mit dem ersten Passieren des Magneten am Sensor. Wenn das Fahrrad stillsteht, bleiben noch ca. 3 Sekunden Zeit für ein erneutes Signal. Erfolgt kein weiteres Signal, wird die Messung automatisch gestoppt.

14. Funktionen

Nach Inbetriebnahme des Fahrradcomputers erscheint die Anzeige der Geschwindigkeit und der Uhrzeit. Die Geschwindigkeit wird laufend aktualisiert und erscheint mittig im Display. Der Messbereich beträgt 0,1-99,9.

zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 3 Jahren ab Kaufdatum. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.

Bitte beachten Sie, dass unsere Garantie bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, bei Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorschriften, bei Gewaltanwendungen oder bei Eingriffen, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden, erlischt. Vom Garantieumfang nicht (oder nicht mehr) erfasste Defekte am Gerät oder Schäden, durch die die Garantie erloschen ist, beheben wir gegen Kostenerstattung. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.



Monz Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
BELGIEN

TAGKM (Tageskilometer)
Automatischer Start bei Fahrtbeginn. Maximaler Messbereich: 999.99.

F-ZEIT (Fahrtzeit)
Die Gesamtfahrzeit seit dem letzten Neustart wird angezeigt. Maximaler Messbereich: 9:59:59.

DU-KMH (Durchschnittsgeschwindigkeit)
Maximaler Messbereich: 99,9 km/h bzw. mp/h.

MAXKMH (Höchstgeschwindigkeit)
Die maximal erreichte Geschwindigkeit wird gespeichert. Maximaler Messbereich: 99,9 km/h bzw. mp/h.

GES-KM (Gesamtstrecke)
Die gesamt gefahrenen Kilometer (Meilen) werden gespeichert. Maximaler Messbereich: 9999. Bei 3 Sekunden langem Halten der SET-Taste, gelangen Sie wieder in die Grundeinstellungen. Hier gehen Sie vor, wie in Punkt 9.1 bis 9.6 erklärt.

TMP (Temperatur)
Die Temperatur wird ca. alle 5 Minuten gemessen und aktualisiert. Halten Sie die SET-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt, um auf °F (Fahrenheit) zu wechseln. Nach ca. 2 Sekunden wird der entsprechende Wert umgerechnet.

15. EXPERTENMODUS

Weitere Funktionen können Sie im EXPERTENMODUS freischalten. Halten Sie dafür die MODE-Taste ca. 5 Sekunden lang gedrückt. Bestätigen Sie erneut mit MODE. Sie sind nun im EXPERT Modus.

Hier können Sie durch Drücken der MODE-Taste zwischen OFF und ON wechseln. Durch Drücken der SET-Taste wird die Auswahl bestätigt.

STPUHR (Stoppuhr) - EXPERT
Maximaler Messbereich: 9:59:59. Drücken Sie die SET-Taste, um die Stoppuhr zu starten. Ein Stoppuhrsymbol erscheint links im Display. Durch erneutes Drücken der SET-Taste wird der Zähler gestoppt. Halten Sie die SET-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, um die Stoppuhr auf 0 zu stellen.

MNTEMP & MXTEMP (Minimal & maximal gemessene Temperatur) - EXPERT
Auf F (Fahrenheit) kann nur in der aktuellen Temperaturanzeige gewechselt werden.

CAL (Kalorienzähler) - EXPERT
Der aktuelle Kalorienverbrauch (kcal) wird angezeigt. Maximaler Messbereich: 999,9. Bei 3 Sekunden langem Halten der SET-Taste, gelangen Sie zum Punkt 9.6. Hier können Sie das Gewicht bei Bedarf erneut einstellen. Die Kalorienangabe ist eine reine Motivationsangabe.

KCAL (Gesamtkalorienzähler) - EXPERT
Der Gesamtkalorienverbrauch (kcal) seit dem letzten Neustart wird angezeigt. Maximaler Messbereich: 99999.

FETTV. (Fettverbrennungsmesser) - EXPERT
Die akkumulierte verbrannte Fettmenge in Gramm wird angezeigt. Maximaler Messbereich: 999,9.

GES.VC Geschwindigkeitsvergleich - EXPERT
Errechnet im Sekundentakt die Differenz zwischen aktueller Geschwindigkeit und Durchschnittsgeschwindigkeit. Fährt man langsamer als der Durchschnitt, erscheint ein „-“ Zeichen UND der Pfeil unter den Balken der Geschwindigkeitstendenz zeigt nach unten. Wenn schneller als der Durchschnitt gefahren wird, zeigt der Pfeil nach oben. Das „-“ Zeichen verschwindet.

CO₂-Emissionsreduktion

Bei 3 Sekunden langem Halten der SET-Taste, gelangen Sie in die Grundeinstellung bei Punkt 9.7, um den Eingangs値 zu ändern.

SCAN - EXPERT
In diesem Modus werden die Funktionen TAGKM, F-ZEIT und DU-KMH automatisch in einem 2-Sekunden-Intervall nacheinander angezeigt. Durch Drücken der MODE-Taste gelangen Sie in die nächste Funktion.

Batteriestandsanzeige: Die Batteriestandsanzeige erscheint oben rechts im Display, wenn die Spannung der Knopfzelle unter 2,7V fällt (Eingangswert 3V).

- Keine Geschwindigkeitsanzeige:
Ausrichtung des Sensors und des Magneten prüfen.
Überprüfen Sie den Abstand zwischen Magnet und Sensor (max. 2 mm) sowie den Abstand und Winkel zwischen Fahrradcomputer und Sensor (90° max. 60 cm).
Befindet sich der Computer im Sendebereich des Sensors, Abb. (j).
Knopfzelle des Fahrradcomputers und des Sensors prüfen.
Knopfzelle austauschen.

- Falsche Geschwindigkeitsmessung:
Einstellung des Reifenumfangs prüfen.
Kilometer-/Meileneinstellung prüfen.
Ausrichtung des Sensors und des Magneten prüfen.

- Schwarzes Display:
Prüfen, ob das Display zu heiß wurde. Abkühlen lassen.

- Display zeigt unregelmäßige Zahlen an:
Knopfzelle entnehmen und neu einsetzen.
Beachten Sie die Polarität.

- Schwache oder keine Displayanzeige:
Sitz der Knopfzelle prüfen.
Knopfzelle austauschen.

19. Konformitätserklärung
CE Wir, Monz Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG, Schöndorfer Straße 60-62 | 54292 Trier | Germany, erklären in alleiniger Verantwortung, dass das Produkt: Fahrradcomputer, Modell-Nr.: 22970, auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den grundlegenden Anforderungen der Richtlinien der 2011/65/EG und 2014/53/EU übereinstimmt.

Das CE-Zeichen bestätigt die EU-Richtlinienkonformität. Die komplette Konformitätserklärung finden Sie unter:
<https://www.monz-international.de/index.php/kundenservice/downloads/category/37-2020>

20. Entsorgung
Verpackung sortenrein entsorgen

Die Verpackung und die Bedienungsanleitung bestehen zu 100 % aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Altgerät entsorgen
(Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll!
Sollte der Fahrradcomputer einmal nicht mehr benutzt werden können, so ist jeder Verbraucher gesetzlich verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll, z. B. bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils, abzugeben. Damit wird gewährleistet, dass Altgeräte fachgerecht verwertet und negative Auswirkungen auf die Umwelt vermieden werden. Deswegen sind Elektrogeräte mit nebenstehendem Symbol gekennzeichnet.

Knopfzellenentsorgung
Knopfzellen und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie enthalten schädliche Schwermetalle. Kennzeichnung: Pb (= Blei), Hg (= Quecksilber), Cd (= Cadmium). Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Knopfzellen und Akkus gesetzlich verpflichtet. Sie können die Knopfzellen nach Gebrauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z. B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben. Knopfzellen und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.

21. Inverkehrbringer:
MONZ Handelsgesellschaft International mbH & Co. KG
Schöndorfer Straße 60–62
54292 Trier | DEUTSCHLAND

22. Serviceadresse:
Monz Service Center
c/o teknihall Benelux bvba
Brusselstraat 33
2321 Meer
BELGIEN